

衷心感謝您 + 您的捐款已用作採購疫苗，救活千萬兒童

THANK YOU! Your gift protects millions of children with life-saving vaccines



全球首創!
World's first!

謝謝您幫助兒童預防瘧疾!
You save children from malaria

在象牙海岸，每十名五歲以下兒童之中，就有一人死於可輕易預防的疾病，例如瘧疾等；而在世界各地，幾乎每一分鐘就有一名五歲以下兒童死於瘧疾。瘧疾經由蚊子傳播，在非洲尤其猖獗：全球瘧疾病例和死亡個案，**九成半以上**在非洲發生。UNICEF的目標是在2026年前，為十二個非洲國家累積提供一千八百萬劑瘧疾疫苗。當然，沒有您伸出援手，我們絕不可能獨力完成。

In Côte d'Ivoire, one in every 10 children under five dies because of easily preventable diseases such as malaria. Globally, a child under five dies of malaria nearly every minute. The mosquito-borne infectious disease is especially rampant in Africa, where over 95% of malaria cases and deaths happen. UNICEF aims to deliver 18 million doses of malaria vaccine to 12 African countries by 2025. And of course, we can't make it without your generous help.

在象牙海岸，母親們在母嬰診所等候，準備為嬰兒接種基本疫苗。
In Côte d'Ivoire, mothers wait at the maternity clinic for their babies' basic vaccination.



© UNICEF/UN061672/Dejongh



瘧疾疫苗實施計劃

Malaria Vaccine Implementation Programme (MVIP)

2019年，UNICEF與世界衛生組織和國際疫苗聯盟攜手推行「瘧疾疫苗實施計劃」(MVIP) 試點項目，在加納、肯亞和馬拉維等國，為二百萬名兒童接種全球首款瘧疾疫苗，大幅減少瘧疾病例和死亡率。2023年，超過三十萬劑瘧疾疫苗運抵喀麥隆；2024年初又有一百七十萬劑送達布基納法索、利比里亞、尼日爾和塞拉利昂。計劃已進入擴大瘧疾疫苗接種的最後階段，並為非洲各國奠定基礎，將有助瘧疾疫苗納入兒童常規疫苗接種之列，徹底改變對抗瘧疾的方針。我們謹代表非洲兒童向您致謝。

In 2019, UNICEF rolled out a pilot scheme called Malaria Vaccine Implementation Programme (MVIP) in conjunction with WHO and GAVI. A total of 2 million children in Ghana, Kenya, and Malawi received the world's first malaria vaccines, substantially reducing malaria cases and mortality. In 2023, over 300,000 doses of malaria vaccine arrived in Cameroon, with additional 1.7 million doses shipped to Burkina Faso, Liberia, Niger and Sierra Leone in early 2024. The programme heralded final steps towards broader vaccination against malaria and laid the groundwork for countries to include malaria vaccine in children's routine immunisation, truly a game changer in our fight against Malaria. On behalf of children in Africa, we thank you for your support.



© UNICEF/UN16730/Mendes

R21瘧疾疫苗於2024年7月抵達莫桑比克，UNICEF支持該國政府於同年八月初展開全國疫苗注射。
The R21 malaria vaccines arrived at Mozambique in July 2024. UNICEF supported the nationwide vaccine launch in early August 2024.

© UNICEF/ UN0794488/DeJongh



在乍得，社區醫護人員探訪Mariam Ahmat和她三週大的孩子Halime。
In Chad, Mariam Ahmat and her 3-week-old baby Halime received visit of a community health worker.

突尼西亞：確保疫苗安全有效 Tunisia: keeping vaccines safe

為確保疫苗安全有效，首要條件是把疫苗存放在穩定的低溫環境。例如新冠疫苗必須存放在符合世衛要求的冷凍櫃，並以電子標籤記錄30天的溫度變化。UNICEF與國際疫苗聯盟及其他伙伴合作，成功為突尼西亞的疫苗基礎設施升級，以符合冷鏈規定，確保疫苗在儲存和運送過程中溫度穩定。冷鏈設備對突尼西亞兒童的長遠健康大有裨益，影響遠超新冠疫情。全賴您的支持，這一切才可實現。

For vaccines to stay potent, keeping them at a stable low temperature is essential. For example, the COVID-19 vaccines entail WHO-compliant refrigerators, and fridge tags that electronically record 30-day temperature. By leveraging resources from GAVI and other partners, UNICEF successfully upgraded Tunisia's vaccine infrastructure in compliance with the cold chain – rules that ensure the proper storage and distribution of vaccines. Building cold chain infrastructure has long-term benefits on the health of children in Tunisia well beyond the COVID-19 pandemic. Thank you for making that happen.



在尼日利亞，Ngozi Chike和她6個月大的兒子Chidiebube玩耍。
In Nigeria, Ngozi Chike plays with her 6-month-old son, Chidiebube.



讓每個孩子存活成長

Let every child survive and thrive

疫苗是保護兒童免受致命疾病侵害的最安全辦法。UNICEF將繼續努力確保世上每個兒童，不論種族階級，不論身處何地，都能獲得所需的疫苗，健康成長。

Vaccines are the world's safest method to protect children from life-threatening diseases. UNICEF will strive to ensure that children across the world – no matter who they are or where they live – have access to the vaccines they need to survive and thrive.

您的愛心捐款在我們的計劃中將發揮關鍵作用，在此再次感謝您。

Your donation will play a pivotal role in our plan. Thanks again.